



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
12 February 2007
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Предсессионная рабочая группа

Тридцать девятая сессия

5–9 февраля 2007 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением
первоначального доклада**

Сербия

1. Предсессионная рабочая группа рассмотрела первоначальный доклад Сербии (CEDAW/C/SCG/1).

Общая информация

2. Просьба представить информацию о процессе подготовки первоначального доклада Сербии (CEDAW/C/SCG/1). Укажите, в частности, какие министерства и ведомства в каком качестве и в какой степени участвовали в этом процессе, проводились ли консультации с неправительственными организациями, в том числе женскими, и был ли доклад утвержден правительством Сербии и Черногории после того, как работа над ним была завершена в 2005 году, проводились ли обсуждение и анализ доклада на уровне отдельных структур и был ли он представлен на рассмотрение парламента.

3. Некоторые статистические данные с разбивкой по признаку пола представлены в докладе лишь по отдельным областям, охватываемым Конвенцией. Просьба представить краткую информацию о том, как в принципе в государстве-участнике обстоят дела со сбором данных и, в частности, данных с разбивкой — в соответствующих случаях — по признаку пола, возраста, этнической принадлежности во всех сферах, охватываемых Конвенцией. Каким образом правительство намеревается совершенствовать процесс сбора данных, призванный содействовать отслеживанию прогресса в деле установления фактического равенства между женщинами и мужчинами?

4. В докладе приводится весьма краткая информация, представленная Координационным центром Сербии и Черногории и Республики Сербия для Косово и Метохии, при этом, однако, ничего не говорится о мерах, принятых в целях осуществления положений Конвенции, и достигнутом в этом отношении про-



грессе. Просьба представить информацию об осуществлении Конвенции в Косово и Метохии в соответствии с руководящими принципами Комитета относительно подготовки первоначальных докладов.

Статьи 1 и 2

5. В докладе содержатся ссылки на целый ряд правовых документов, включая Конституцию Союзной Республики Югославия, Конституционную хартию Государственного сообщества Сербии и Черногории (Конституционная хартия), Хартию о правах человека, а также Конституцию Республики Сербия. В свете тех событий, которые произошли после представления доклада, просьба указать, какие из этих документов продолжают оставаться в силе. Просьба указать также, какие другие законодательные акты Союзной Республики Югославии, связанные с выполнением обязательств по Конвенции, продолжают оставаться в силе.

6. В докладе (см. пункт 32) говорится, что «необходимо учитывать, что меры в целях улучшения положения и эмансипации женщин подразумевают повышение уровня их знаний о своих правах». Пожалуйста, расскажите, какие меры принимаются правительством в этом направлении и какие механизмы, правовые гарантии и средства правовой защиты имеются в распоряжении женщин, которые обеспечивают защиту их прав.

7. Хотя в докладе упоминаются положения Хартии о правах человека (см. пункт 43) и Конституции Республики Сербия (см. пункт 44), устанавливающие равенство перед законом и запрещающие дискриминацию, представляется неясным, существуют ли всеобъемлющие положения, касающиеся равноправия полов, в которых в полной мере нашло свое отражение определение дискриминации, содержащееся в статье 1 Конвенции. Просьба представить соответствующую информацию, а в случае отсутствия такого закона просьба сообщить, какие шаги правительство намеревается предпринять для введения в действие всеобъемлющего закона по вопросам равенства полов, который будет охватывать все сферы, затронутые в Конвенции, и в который будет включено положение, запрещающее дискриминацию в отношении женщин в том толковании, которое предусмотрено в статье 1 Конвенции?

Статья 3

8. В докладе говорится, что «считается весьма полезным, а по мнению некоторых, даже крайне необходимым, создать соответствующий координирующий орган на уровне Государственного сообщества». В связи с этим просьба представить более подробную информацию о действующем в Республике Сербия национальном механизме по улучшению положения женщин: о его месте в структуре правительства, его мандате, функциях, имеющихся у него людских и финансовых ресурсах, а также о планах осуществления дальнейших мер в целях укрепления институционального потенциала, необходимого для обеспечения надлежащего учета принципа равенства полов во всех стратегиях и программах.

9. В докладе (см. пункт 84) упоминается Совет по вопросам равенства мужчин и женщин, «независимый правительственный орган, в состав которого входят видные общественные и политические деятели и специалисты». Просьба представить обновленную информацию о Совете по вопросам равенства

мужчин и женщин: было ли проведено учредительное заседание Совета и были ли назначены эксперты? Если нет, то объясните, почему он еще не приступил к официальному выполнению своих функций. Если да, то сообщите, какие конкретные меры были приняты, какие задачи были выполнены и каких результатов удалось добиться к настоящему времени в деле установления равенства между мужчинами и женщинами в Сербии.

10. Просьба сообщить, почему несколько попыток разработать национальный план действий в интересах женщин закончились неудачей (см. пункт 68). Планирует ли правительство вновь принять меры для утверждения национального плана действий?

Статья 4

11. В своей общей рекомендации 25 Комитет обращает внимание на то, что временные специальные меры являются частью необходимой стратегии, нацеленной на ускорение установления фактического равенства женщин, и что следует проводить различие между такими мерами и мерами социальной политики в целом, которые на постоянной основе осуществляются в интересах улучшения положения женщин и девочек. С учетом этого различия просьба пояснить, предусматривает ли действующее законодательство введение временных специальных мер в целях установления фактического равенства между мужчинами и женщинами и какие меры такого рода были приняты или предполагается принять с целью ускорить установление фактического равенства между мужчинами и женщинами в политической, экономической, социальной, культурной и любых других сферах, охватываемых Конвенцией.

Статья 5

12. В докладе признается, что, как показывает практика, «все еще сохраняются традиционные социальные представления о роли женщин и их месте в обществе» (см. пункт 93). В докладе признается также, что, «в том, как образ женщины подается средствами массовой информации, по-прежнему сохраняются стереотипы, женоненавистнические настроения и дискриминационный подход; при этом правительство не несет ответственности в случаях дискриминации в отношении женщин в средствах массовой информации» (см. пункт 82). Просьба представить обновленную информацию о положении в этой области. Просьба указать, в частности, была ли введена в действие соответствующая комплексная стратегия, включающая разработку законодательства или/и добровольных кодексов поведения для работников средств массовой информации, в рамках которой были бы определены четкие задачи и целевые показатели в отношении искоренения стереотипных представлений, являющихся дискриминационными по отношению к женщинам и закрепляющих неравенство между женщинами и мужчинами.

Насилие в отношении женщин

13. Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях в своем докладе (E/CN.4/2003/75/Add.1, пункт 2094) выразила обеспокоенность в связи с тем, что женщины предпочитают не сообщать о случаях изнасилования, сексуальных надругательств и насилия в семье ввиду того, что в обществе терпимо от-

носятся к подобным явлениям, а жертвы таких преступлений и их родственники традиционно подвергаются осуждению и остракизму. Она также привлекла внимание к проблеме супружеского насилия, масштабы которого, как представляется, в послевоенный период увеличились. Какие меры приняты правительством в целях предупреждения насилия в отношении женщин, расширения доступа женщин, ставших жертвами насилия, к системе правосудия, повышения информированности женщин об их правах и имеющихся в их распоряжении средствах защиты, а также обеспечения им доступа к правовой помощи? Просьба также указать, какие меры были приняты в целях расширения возможностей государственных должностных лиц в различных сферах деятельности (сотрудников полиции, социальных работников, работников системы здравоохранения) в плане оказания — с учетом гендерных факторов — поддержки жертвам всех форм насилия в отношении женщин, особенно насилия в семье.

14. Просьба указать, какие виды статистических данных в отношении всех форм насилия в отношении женщин, включая насилие в семье, собираются на регулярной и систематической основе и из каких источников. Просьба проанализировать имеющиеся данные, на основе которых можно судить о тенденциях, связанных с различными формами насилия в отношении женщин, а также о масштабах применения имеющихся средств правовой защиты.

Статья 6

15. С учетом того, что задача Национальной группы (см. пункт 149) состоит в разработке национальной стратегии борьбы с торговлей людьми и что была выдвинута гражданская инициатива в целях принятия национального плана действий (см. пункт 155), просьба сообщить, принят ли национальный план по борьбе с торговлей женщинами. В случае положительного ответа просьба представить подробную информацию о сфере охвата, целях и задачах плана, а также о предусмотренных в нем механизмах контроля и оценки и о результатах, достигнутых в процессе его осуществления. Пожалуйста, расскажите также в общих чертах о результатах предпринимавшихся в течение последних лет в рамках регионального сотрудничества усилий, призванных положить конец торговле женщинами в Сербии.

16. В докладе сообщается о деятельности по созданию Центра управления и консультаций, который будет играть роль координатора в процессе выявления жертв торговли людьми и оказания им помощи (см. пункт 159). Просьба сообщить, завершилась ли работа по созданию Центра. Если да, то просьба представить подробную информацию о его деятельности.

Статья 7

17. В докладе обращается серьезное внимание (см. пункт 215) на относительно невысокие показатели участия женщин в политической жизни и отсутствие специальных механизмов, гарантирующих равную представленность мужчин и женщин в директивных органах. Какие меры были приняты правительством в целях обеспечения полноценного и равноправного участия женщин в общественной жизни и директивной деятельности на национальном, местном/муниципальном уровне и уровне провинций, каким образом осуществляется контроль за практической реализацией этих мер и какие результаты были достигнуты в установленные сроки? Применяются ли в рамках этих усилий

временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общими рекомендациями 23 и 25 Комитета?

18. В своей общей рекомендации 23 Комитет рекомендовал, чтобы при представлении докладов в соответствии со статьей 7 государства-участники включали в них статистические данные. С учетом этой рекомендации просьба представить обновленные статистические данные о представленности женщин на руководящих должностях в правительстве, его консультативных органах, на гражданской службе, в органах государственного управления и судебных инстанциях.

Статья 10

19. В докладе упоминается о том, что «большое число девочек остается за пределами системы образования уже после четвертого класса начальной школы в силу патриархальных семейных отношений, стереотипов, ранних браков и т.д.» (см. пункт 275). Просьба указать, какие меры принимаются для того, чтобы не допустить прекращения девочками учебы после четвертого класса и расширить их возможности в плане получения и завершения среднего образования. Представьте конкретную информацию о положении девочек, представляющих уязвимые группы населения, в частности девочек-цыганок, девочек, проживающих в сельской местности и представляющих группы меньшинств, девочек из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц, а также информацию о мерах, принимаемых с целью обеспечить им возможности для получения и завершения обучения в школе.

20. В докладе не содержится информации об организации профессионально-технического обучения и подготовки девочек и женщин, равно как и о продолжении образования уже взрослыми женщинами. Просьба представить такую информацию.

21. В докладе ничего не говорится о том, была ли проанализирована и пересмотрена учебная программа с целью устранить стереотипы, содержащиеся в учебниках, учебной программе и программе подготовки учителей, и повысить роль системы образования в реализации принципа равноправия между женщинами и мужчинами. Просьба представить информацию по этому вопросу.

Статья 11

22. Просьба представить точную информацию о положении женщин на рынке труда. Такая информация должна включать статистические данные о представленности женщин (в сравнении с данными о представленности мужчин) в организованном и неорганизованном секторах с разбивкой по секторам, городским и сельским районам, а также отражать долговременные тенденции в этой области. Просьба также представить информацию об уровне зарплаты женщин по сравнению с зарплатой мужчин в различных секторах.

23. Просьба представить информацию о тенденциях, связанных с уровнем безработицы, — с разбивкой по признаку пола, этнической принадлежности и возрасту, — а также сообщить о мерах, принимаемых в целях снижения уровня безработицы среди женщин. Просьба также пояснить, какие льготы установлены для безработных женщин.

24. Просьба указать, каким образом при осуществлении стратегии сокращения масштабов нищеты в Сербии и усилий правительства в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, обеспечивается учет гендерных аспектов и как это способствует осуществлению Конвенции. Просьба также дать оценку достигнутым на данный момент результатам в деле осуществления этой стратегии с точки зрения осуществления прав и возможностей женщин, в том числе женщин, представляющих уязвимые группы населения, пожилых женщин, женщин из числа беженцев, внутренне перемещенных лиц, цыганок и женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам.

25. В докладе говорится, что «мать и отец могут пользоваться правом на уход за ребенком альтернативно» (см. пункт 358). Просьба указать, какова доля отцов, берущих отпуск по уходу за ребенком, и пояснить, предусмотрены ли для отцов такие же, как и для матерей, меры защиты, не позволяющие увольнять их в период нахождения в отпуске по уходу за ребенком.

Статья 12

26. Просьба представить обновленную информацию с разбивкой по признаку пола и этнической принадлежности о масштабах распространения ВИЧ/СПИДа в стране. Просьба сообщить о мерах, принимаемых по борьбе с ВИЧ/СПИДом, и указать, обеспечивается ли учет гендерных аспектов в рамках принятия таких мер.

27. Просьба представить информацию о наличии служб психического здоровья для женщин, в том числе занимающихся психологической реабилитацией женщин, пострадавших от физического и сексуального насилия, а также получивших психологические травмы иного рода вследствие вооруженного конфликта.

Статья 14

28. Просьба указать, какие меры принимает правительство для улучшения положения сельских женщин, в том числе для расширения их доступа к медицинскому обслуживанию, в частности с учетом того, что «многие медицинские пункты в сельской местности были закрыты» (см. пункт 493), а также расширения их доступа к сфере образования, занятости и активизации их участия в процессах принятия решений. Просьба представить также информацию о мерах, принимаемых в целях информирования женщин о всех их правах, о которых они зачастую не осведомлены или на которые они не претендуют, например их правах собственности и наследования (см. пункт 492).

Статья 16

29. В докладе упоминается (см. пункт 515) о том, что в некоторых районах Сербии «семейные отношения, помимо государственных институтов, регулируются на основе религиозных традиций и общего права», что «может поставить женщину в явно неравное положение», но ничего не говорится о мерах, которые принимаются или предполагается принять для решения этой проблемы. Просьба представить более подробную информацию по этому вопросу.

30. Просьба представить дополнительную информацию о положении женщин, которые ранее находились или в настоящее время находятся на положении беженцев или внутренне перемещенных лиц, особенно женщин, чьи мужья пропали без вести, вдов и женщин, от которых мужья ушли. В связи с этим просьба указать, какие меры приняты в целях содействия воссоединению семей и восстановлению в правах владения, а также оказания этой уязвимой группе женщин помощи в вопросах восстановления и реинтеграции.

31. По завершении своей поездки в Сербию и Черногорию в январе 2006 года Представитель Генерального секретаря по правам человека внутренне перемещенных лиц рекомендовал национальным и местным органам власти в сотрудничестве с международными учреждениями и донорами безотлагательно приступить к поиску долгосрочного решения проблем наиболее уязвимых групп внутренне перемещенных лиц, включая семьи, возглавляемые женщинами, и семьи, где имеются пропавшие без вести близкие родственники, для улучшения положения которых пока не были приняты адекватные меры. Просьба сообщить, какие меры были приняты правительством во исполнение этой рекомендации и каким образом их осуществление будет способствовать улучшению положения женщин.

Факультативный протокол и поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции

32. Просьба сообщить о мерах, принимаемых в целях пропаганды положений Факультативного протокола и поощрения их применения.

33. Просьба представить информацию о прогрессе, достигнутом в деле принятия поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции.